

# CONTRACT DE FURNIZARE

Nr. ....

## 1. Părțile contractante

În temeiul Legii 98/2016 a Achizițiilor Publice, cu actualizările ulterioare, s-a încheiat prezentul contract de furnizare de produse:

1.1. Între, **S. TOHAN S.A. Filiala a C.N.ROMARM S.A. București** – str. Aleea Uzinei nr.1, cod poștal 505800, Zărnești, jud. Brașov, tel 0268 220377, fax 0268 223043, Nr. Înreg. Reg. Comerțului: J2001000049088, C.U.I.: 13652413; RO 62CECEB60730RON3738262 deschis la CEC Bank Agenția Piața Alba Iulia București eprezentată prin **Ing. Cosmin-Constantin IACOB**, în funcția de **Director General**, în calitate de **beneficiar**,

și

1.2. Între ....., cu sediul....., cod poștal....., tel....., Nr. Înreg. Reg. Comerțului:....., C.U.I.: ....., cont bancar.....deschis la.....reprezentată prin....., în funcția de....., în calitate de **furnizor**.

## 2. Definiții

În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

a) contract - actul juridic care reprezintă acordul de voință al celor două părți, încheiat între beneficiar și un furnizor de produse;

b) beneficiar și furnizor - părțile contractante, astfel cum sunt acestea denumite în prezentul contract;

c) prețul contractului - prețul plătit furnizorului de către beneficiar, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;

d) produse - echipamentele, mașinile, utilajele și orice alte bunuri, cuprinse în prezentul contract, pe care furnizorul se obligă prin contract să le furnizeze beneficiarului.

e) servicii - servicii aferente livrării produselor, respectiv activități legate de furnizarea produselor, cum ar fi: transportul, asigurarea, instalarea, punerea în funcțiune, asistența tehnică în perioada de garanție și orice alte asemenea obligații care revin furnizorului prin contract;

f) standarde - standardele, reglementările tehnice sau altele asemenea, prevăzute în cerințele tehnice din caietul de sarcini și în propunerea tehnică;

g) origine - locul unde produsele au fost realizate, fabricate. Produsele sunt fabricate atunci când prin procesul de fabricare, prelucrare sau asamblare majora și esențiala a componentelor rezultă un produs nou, recunoscut comercial, care este diferit, prin caracteristicile sale de bază, prin scop sau prin utilitate, de componentele sale. Originea produselor și serviciilor poate fi distinctă de naționalitatea furnizorului.

h) destinație finală - locul unde furnizorul are obligația de a furniza produsele;

i) termeni comerciali de livrare vor fi interpretați conform INCOTERMS 2020-Camera Internațională de Comerț (CIC).

j) forța majoră - un eveniment mai presus de controlul părților, care nu se datorează greșelii sau vinii acestora, care nu putea fi prevăzut în momentul încheierii contractului și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargo, enumerarea nefiind exhaustivă și enunțiativă. Nu este considerat forța majoră un eveniment asemenea celor de mai sus, care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia din părți;

k) DDP – Delivered Duty Paid - până la Sediul S. TOHAN S.A. Zărnești;

l) zi - zi calendaristică; an - 365 de zile

## 3. Interpretare

3.1. În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare, cuvintele la forma singular vor include forma de plural și viceversa, acolo unde acest lucru este permis de context.

3.2 Termenul „zi” ori „zile” sau orice referire la zile reprezintă zilele calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit.

## 4. Obiectul contractului

4.1. Livrarea, descărcarea, inclusiv logistica necesară, punerea pe poziție, montarea, inclusiv elementele necesare legării la rețele, punerea în funcțiune, instruirea personalului operator, programator și de întreținere, pentru produsul – **STRUNG NORMAL-2 BUC**, necesar în procesul de producție.

4.2. Dreptul de proprietate asupra echipamentului ce face obiectul prezentului contract se transferă de la furnizor la beneficiar la data achitării integrale a valorii totale a contractului.

## 5. Pretul contractului

Pretul convenit pentru onorarea contractului, plătitibil furnizorului de către beneficiar este de ..... lei, plus T.V.A. .... lei.

Pentru achizițiile supuse operațiunii de taxare, TVA va fi calculat conform prevederilor legale. Pretul include transportul la sediul beneficiarului, livrarea, descărcarea, inclusiv logistica necesara, punerea pe poziție, montarea, inclusiv elementele necesare legării la rețele, punerea în funcțiune, instruirea personalului operator, programator și de întreținere, recepția finală (calitativă).

## 6. Durata contractului

6.1. Durata prezentului contract este de **30 luni**, începând cu data semnării acestuia de ambele părți, interval care include livrarea, punerea în funcțiune, recepția finală (calitativă) și plata produsului.

6.2. Contractul intra în vigoare la data semnării acestuia de către părți.

## 7. Documentele contractului

7.1. Documentele contractului sunt:

- a) certificat de garanție;
- b) acte adiționale, dacă există;

## 8. Obligatiile partilor

### 8.1. Obligatiile furnizorului

a) Furnizorul se obliga să furnizeze, să instaleze, să puna în funcțiune, să asigure instruirea personalului operator și să asigure garanția produsului.

b) Furnizorul se obliga să livreze și să puna în funcțiune produsul în termen de **maxim 6 luni de la data semnării contractului**. Termenul de livrare nu se poate prelungi.

c) Furnizorul se obliga să despăgubească beneficiarul împotriva oricărui:

- reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu produsele achiziționate;

- daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, cu excepția cazului în care o astfel de situație survine din respectarea cerințelor tehnice din caietul de sarcini, solicitate de către beneficiar.

### 8.2. Obligatiile beneficiarului

a) Beneficiarul se obliga să recepționeze produsul în termenul convenit: **maxim 5 zile lucratoare** de la termenul de livrare al produsului.

b) Beneficiarul se obliga să plătească pretul produsului, astfel:

- prețul unitar fără TVA, care include și transportul la sediul beneficiarului, în valoare de ..... lei, se va achita prin Ordin de Plată, în maxim 30 de zile de la punerea în funcțiune și recepția finală (calitativă) a produsului.

- pentru achizițiile supuse operațiunii de taxare, TVA va fi calculat conform prevederilor legale și se va achita prin Ordin de Plată, în maxim 60 de zile de la punerea în funcțiune și recepția finală (calitativă) a produsului.

c) Beneficiarul se obliga să îndeplinească condițiile necesare pentru instalare, comunicate de furnizor, înainte de livrarea produsului.

## 9. Sanctiuni pentru neindeplinirea culpabilă a obligațiilor.

9.1. În cazul în care beneficiarul nu onorează factura în termenul stipulat la articolul 8.2, lit. b), acesta are obligația de a plăti, ca penalități, o sumă egală cu 0,01% pe zi întârziere din valoarea plății neefectuate, de la data scadenței plății, fără a se depăși valoarea prezentului contract.

9.2. Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de către una dintre părți, în exclusivitate din vina acesteia, care face imposibilă derularea contractului, da dreptul părții lezate de a considera contractul drept reziliat și de a pretinde plata de daune-interese.

9.3. Dacă pe parcursul îndeplinirii contractului furnizorul nu respectă termenul de livrare și punere în funcțiune a produsului, acesta are obligația de a notifica în timp util beneficiarul. Orice întârziere în îndeplinirea contractului oferă drept beneficiarului de a solicita penalități furnizorului, o sumă egală cu 0,01% pe zi întârziere din valoarea contractului.

9.4. Beneficiarul își rezervă dreptul de a renunța la contract, printr-o notificare scrisă adresată furnizorului, fără nici o compensație, dacă acesta din urmă intră în procedura falimentului.

## 10. Garanția de bună execuție a contractului

10.1 Furnizorul se obliga să constituie garanția de bună execuție a contractului în cuantum de 10% din prețul contractului fără TVA, în valoare de ..... lei, în termen de 5 zile lucratoare de la data intrării în vigoare a prezentului contract. Garanția de bună execuție se constituie prin virament bancar sau printr-un instrument de garantare emis de o instituție de credit din România sau din alt stat sau de o societate de

asigurari, in conditiile legii si se restituie furnizorului in cel mult 14 zile de la data punerii in functiune a echipamentului ce face obiectul prezentului contract.

10.2 Beneficiarul se obliga sa elibereze garantia de participare in 3 zile lucratoare dupa ce furnizorul a facut dovada constituirii garantiei de buna executie.

10.3 Beneficiarul are dreptul de a executa garantia de buna executie, in limita prejudiciului creat, daca furnizorul nu isi indeplineste obligatiile asumate prin prezentul contract. Anterior executarii garantiei de buna executie, beneficiarul are obligatia de a notifica acest lucru furnizorului, precizand totodata obligatiile care nu au fost respectate.

10.4. Garantia de buna executie a contractului este distincta de garantia produsului.

## **11. Receptie, inspectii si teste**

11.1 Beneficiarul sau reprezentantul sau are dreptul de a inspecta si/sau de a testa produsele pentru a verifica conformitatea lor cu cerintele tehnice din caietul de sarcini.

11.2. Inspectiile si testele din cadrul receptiei provizorii si receptiei finale (calitative) se vor face la sediul S. TOHAN S.A Zărnești, jud. Brasov.

11.3. Daca produsul inspectat sau testat nu corespunde specificatiilor, beneficiarul are dreptul sa il respinga.

11.4. Dreptul beneficiarului de a inspecta, de a testa si, daca este necesar, de a respinge nu va fi limitat sau amanat datorita faptului ca produsul a fost inspectat si testat de furnizor, cu sau fara participarea unui reprezentant al beneficiarului, anterior livrării acestora la destinatia finala.

11.5 Furnizorul va demonstra performantele echipamentului in baza cerintelor din caietul de sarcini.

## **12. Ambalare si marcare**

12.1. Furnizorul are obligatia de a ambala produsele pentru ca acestea sa faca fata, fara limitare, la manipularea dura din timpul transportului, tranzitului si expunerii la temperaturi extreme, la soare si la precipitatiile care ar putea sa apara in timpul transportului si depozitarii in aer liber, in asa fel incat sa ajunga in buna stare la destinatia finala.

12.2. Toate materialele de ambalare a produsului, precum si toate materialele necesare protectiei coletelor (paleți de lemn, foi de protectie etc.) ramân in proprietatea furnizorului, nefacand obiectul prezentului contract.

Conform legislatiei cu privire la Fondul de Mediu, Vanzatorul este responsabil pentru valorificarea ambalajelor echipamentului, iar Cumparatorul va permite Vanzatorului ridicarea ambalajelor echipamentului de la locul livrării.

## **13. Livrarea produsului si documentele care il insotesc**

13.1. Furnizorul are obligatia de a livra produsul la sediul S. TOHAN S.A., in conditia de livrare (conform INCOTERMS 2020) D.D.P. S. Tohan S.A. Str. Aleea Uzinei nr. 1, Zarnesti, jud. Brasov, respectand termenul comercial stabilit.

13.2. (1) La expedierea produsului, furnizorul are obligatia de a comunica in scris atat beneficiarului, cat si, dupa caz, societății de asigurari datele de expediere, numarul contractului, descrierea produselor, cantitatea, locul de incarcare si locul de descarcare.

(2) Furnizorul va transmite beneficiarului documentele care insotesc produsul:

- a) factura fiscala;
- b) avizul de expeditie;
- c) certificatul de origine-originea este inscrisa pe factura.
- d) certificatul de calitate-declaratia de conformitate.
- e) certificatul de garantie, dupa punerea in functiune a produsului;
- f) manual de operare si intretinere a produsului, original cat si in limba romana.
- g) catalog cu piesele de schimb si consumabile cu codurile producătorului.

13.3. Certificarea de catre beneficiar a faptului ca produsele au fost livrate, se face dupa instalare si dupa receptie, prin semnarea de primire de catre reprezentantul autorizat al acestuia pe documentele emise de furnizor pentru livrare.

13.4. Livrarea produselor se considera incheiata in momentul in care sunt indeplinite prevederile clauzelor de receptie a produselor.

## **14. Asigurari**

Furnizorul are obligatia de a asigura complet produsul furnizat prin contract impotriva pierderii sau deteriorarii neprevazute la fabricare, transport, depozitare si livrare, in functie de termenul comercial de livrare convenit.

## **15. Servicii**

Pe langa livrarea efectiva a produsului, furnizorul are obligatia de a livra documentatia tehnica aferenta, de a monta si pune in functiune produsul, de a instrui personalului operator la sediul S.TOHAN S.A.

## **16. Perioada de garantie acordata produselor**

16.1. Furnizorul are obligatia de a garanta ca produsul furnizat este nou, nu are nici un viciu

ascuns, nu este defect, nu este produs demo sau refuzat de catre alt beneficiar, nici reconstruit si este dotat in conformitate cu clauzele inserate in cerintele tehnice din caietul de sarcini. Garantia include asistenta tehnica si service-ul (inclusiv eventualele revizii periodice), care se va efectua ori de cate ori va fi necesar.

16.2. (1) Perioada de garanție acordată produsului de către furnizor este cea declarată în cerintele tehnice din caietul de sarcini si anume **24 de luni**.

(2) Perioada de garanție a produsului începe cu data punerii în funcțiune a acestuia.

16.3. Beneficiarul are dreptul de a notifica imediat furnizorului, in scris, orice plângere sau reclamație ce apare in conformitate cu aceasta garanție.

16.4. La primirea unei astfel de notificări furnizorul are obligația de a remedia defectiunea sau de a înlocui produsul in perioada convenita, fără costuri suplimentare pentru beneficiar. Dispozitivele, accesoriile si piesele ce se vor defecta in perioada de garantie, (in cazul in care nu s-au defectat dintr-o eroare de operare), vor fi inlocuite pe cheltuiala furnizorului. Produsul/subansamblul, cat si montajul acestuia, care in timpul perioadei de garantie il inlocuieste pe cel defect, beneficiaza de o noua perioada de garantie care curge de la data inlocuirii produsului/subansamblului pana la sfarsitul perioadei de garantie globala a utilajului dar nu mai puțin de 6 luni de la data inlocuirii. Perioada de interventie in vederea remedierii unei defectiuni este de 48 de ore de la data semnalarii, in scris.

16.5. Daca furnizorul, după ce a fost înștiințat, nu reușește sa remedieze defectul in perioada convenita, beneficiarul are dreptul de a lua masuri de remediere, pe riscul si cheltuiala furnizorului si fără a aduce nici un prejudiciu oricăror altor drepturi pe care beneficiarul le poate avea fata de furnizor prin contract.

16.6. Furnizorul garantează că produsul respectă normele si standardele de securitate si sanatate in munca aplicabile in Uniunea Europeana.

## **17. Ajustarea prețului contractului**

Pentru produsul livrat si pentru serviciile prestate, plățile datorate de beneficiar furnizorului sunt cele specificate la art. 8.2, lit. b).

## **18. Amendamente**

Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, de a conveni modificarea clauzelor contractului, prin act adițional, numai in cazul aparitiei unor circumstante care lezeaza interesele comerciale legitime ale acestora si care nu au putut fi prevazute la data incheierii contractului.

## **19. Subcontractanti**

19.1. Furnizorul are obligatia, in cazul in care subcontracteaza parti din contract, de a incheia contracte cu subcontractantii desemnati, in aceleasi conditii in care el a semnat contractul cu beneficiarul.

19.2. Furnizorul este pe deplin raspunzator fata de beneficiar de modul in care isi indeplineste contractul.

19.3. Furnizorul poate schimba oricare subcontractant numai daca acesta nu si-a indeplinit partea sa din contract. Schimbarea subcontractantului nu va schimba pretul contractului si va fi notificata beneficiarului.

## **20. Cesiunea**

20.1. Furnizorul are obligația de a nu transfera total sau parțial obligațiile sale asumate prin contract, fără sa obțină in prealabil acordul scris al beneficiarului.

20.2. Cesiunea nu va exonera furnizorul de nici o responsabilitate privind garanția sau orice alte obligații asumate prin contract.

## **21. Forța majoră**

21.1. Forța majora este constatata de o autoritate competenta.

21.2. Forța majora exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toata perioada in care aceasta acțiunează.

21.3. Îndeplinirea contractului va fi suspendata in perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau parților pana la apariția acesteia.

21.4. Partea contractanta care invoca forța majora are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat si in mod complet, producerea acesteia si de a lua orice masuri care ii stau la dispozitie in vederea limitării consecințelor.

21.5. Daca forța majora acțiunează sau se estimează ca va acționa o perioada mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul sa notifice celeilalte părți încetarea de plin drept a prezentului contract, fără ca vreuna dintre părți sa poată pretinde celeilalte daune-interese.

## **22. Riscuri identificate in derularea contractului:**

22.1. Întârzierea sau nerealizarea unor contracte asumate la nivel intern sau extern datorită faptului că utilajul nu a fost livrat la termenul convenit, utilaj imperios necesar în realizarea contractelor. Măsură: ținerea permanentă sub observație a stadiului derulării contractului.

22.2. Interpretarea eronată a cerințelor tehnice din caietul de sarcini, deși acestea au fost clar

formulate.

22.3 Interpretarea eronată a traducerii cerințelor din caietul de sarcini

22.4. Neîncadrarea în parametri impuși prin cerințele tehnice din caietul de sarcini a produsului solicitat, la punerea în funcțiune.

### 23. Soluționarea litigiilor

23.1. Beneficiarul și furnizorul vor face toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau disputa care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătura cu îndeplinirea contractului.

23.2. Dacă după 15 de zile de la începerea acestor tratative neoficiale beneficiarul și furnizorul nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, litigiul va fi soluționat de instanțele judecătorești competente, conform legii.

**24. Limba care guvernează contractul** - Limba care guvernează contractul este limba română.

### 25. Comunicări

25.1.(1) Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris.

(2) Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii, cât și în momentul primirii.

25.2. Comunicările dintre părți se pot face și prin telefon, fax sau e-mail, cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

### 26. Legea aplicabilă contractului

Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

### 27. ALTE CLAUZE

Fără a aduce atingere nici unei alte prevederi din conținutul prezentului contract, părțile convin să aplice și să respecte prevederile Regulamentului (UE) nr. 679/2016 al Parlamentului European și al Consiliului din data de 27.04.2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date (GDPR).

Astfel se consideră că fiecare parte se va alinia standardelor impuse de forul european.

Fiecare parte, în calitate de operator de date cu caracter personal va utiliza și se va asigura că și împuterniciții/terții/destinatarii (după caz), cu care derulează relații contractuale, utilizează datele cu caracter personal ale reprezentanților operatorului de date, cu respectarea întocmai a prevederilor regulamentului amintit anterior, privind prelucrarea, scopul prelucrării, durata prelucrării, precum și transferarea/portarea acestor date.

Partile au înțeles să încheie prezentul contract, în două exemplare, câte unul pentru fiecare parte. Contractul conține 5 file (fără anexe).

**BENEFICIAR,**

**S. TOHAN S.A.**

**DIRECTOR GENERAL**

**Ing.Cosmin-Constantin IACOB**

**DIRECTOR ECONOMIC**

**Ec. Cristina BACIU**

**DIRECTOR COMERCIAL**

**OFICIUL JURIDIC**

**Cs.jur.Alexandru NILĂ**

**VIZAT C.F.P.**

**(stampila, semnatura, data)**

**FURNIZOR,**

